

صاحب امتیازی : عثمان توفیق

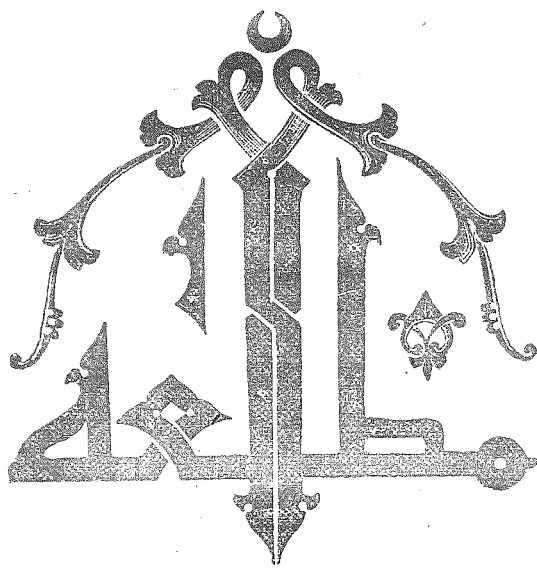
محل ادارہ سی

سلائیڈہ حکومت قارشوسندھ شرق
اجراخانہ سی

امور ادارہ و تحریریدہ متعلق خصوصیات
ایچون مدیر نامہ مراجعت
اولنور

مسلمکرہ موافق مقالات مع الافتخار
درج اولنور

اوجنچی سنہ



مدیر و باش محرری : اجزاجی ادھم

بدل اشتراسی

مجیدہ اون طقوز حسابیہ برسنہ لکی سلائیڈ
ایچون ۲۵ سائر محالرا ایچون اوتوز
غروشدر

محل فروختی :

صحافترا ایچندہ کتابچی مصطفی افندی ، صبری
یاشاجاد سندھ توتونچی حافظ عبدالرحمن
افندی

نسخہ سی ۲۰ پارہ در

۲۰ نومرو

۱ تشرین اول سنہ ۳۱۴

ہر ہفتہ پنجشنبہ کونلری نشر اولنور فنون وادیاتدن باخشد

۲۷ جمادی الاول سنہ ۳۱۶

شعر

رویا (۱)

صانیرم کہ : بو کپوک ، وجہ لک ازہاری
اوزہیم استورم ، تا کیدیم سیرلرہ دک ،
کچکی مشلی بو دم
یایہیم دستہ ، کپوکن سکا ای نازی ملک !

صانیرمکہ : بو سحاب باد نسیمک چپچی
استرم کہ بیندیم افقہ او مجهول صکرہ ،
او چپچکی شفقہ !

یایہیم دستہ ، بلوطدن اینہیم صکرہ یرہ

صانیرمکہ علو ، ازہاریدر ہر برنارک
استرم قلبی صارسون او علولی سودا
بنی یاقسون آز آز

یایہیم دستہ ، علودن سکا ای مہر وفا

صانیرم نور مسرت چپچی چشمانک
ترہیہ ؟ کتلم ! کورمکہ سوبلہ سنی بن
ہانکی کون آتندہ !

سکا تقدیم ایہیم دستہ سونجندن کاتن

ملکم (۲)

توفیق فکرت بکہ

نخطر ایلہ بورمیسک ؟

اودملری بیلیرمیسک ؟

دیور : « اوت ، برر برر کوزمدہ آشکار اولور ،

« کوکلہ برقرار اولور ،

« اودم کہ نشوہ دار اولور .

« بہار ایدی ... افقدہ رونما اولونجہ آفتاب ؛

(۱) فرانسیزجہ دن عینا ترجمہ ایڈلشد

(۲) - کچندہ « ترقی » غزنی سنک (۲۱) نجی نسخہ

نشدہ درج ایڈلشد

« کوکلہ ، کی شکر فہامل اووردی پر حیات ،

پر خندہ ہب ترانہل ؛

« پر نغمہ آشیانہل .

« کونش غروب ایڈجہ پر نشاط ایدر ایدی سنی ؛

« - سادہ ہب سحابلر ، کہ آکدیرردی کاشنی -

« او ذوق ایلہ چنلرہ کوز ، آرار ایڈک بنی !

- اوت ؛ او خوش زمانہل ؛

نشاطمہ ، نشانہل . .

فقط ، نہ در او حال - کہ ، بویلہ اواری ہم دبی ثبات ؛

نہ در ، نہ در او آسمان - کہ ، اولدی شمدی - پر سحاب !

نہ چارہ تیز گذار اولور ؛

اودم ، کہ نشوہ دار او اور .

امان آمہوشم ! کوکل ، سنککہ بختیار اولور !

نخطر ایلہ بورمیسک ؟

نہ حال ایدی بیلیرمیسک ؟ !

سلائیڈ عبد المجید فہمی

طبیعتہ قارشی

تفکراتم . . تحساتم

بن ، سنی سورم ؛ ہرہانکی صورتہ تجلی

ایدرسہک ایت ، سنی بنہ سورم ؛ فقط سودام

حزین و مؤثر در ؛ برما تیزدہ نک فریادیلہ ناصل محزون

اولورسہم بر کوزل سسلی نک نغماتیلہ عینی وجہلہ

متأثر اولورم ! اودمہ بوانوسہم فکرم داغلرہ ،

اورمانلرہ پرواز ایدر ، سیرانہ کتہم دھنم طبیعتک

جلوہ نما اولدیغی محالرہ صاپلانیر ، قالیر ! ایشہ

بن بویلہ جہ ہر زمان داغیم ! بودالغینلغیمک اسبابی

بن دہ بیلیم ، طبیعتدہ دأما برشی آرام ! عجبا

آرادیغم نہ در ؟

صانکہ برقوہ مقناطیسبہ بنی اورایہ جذب

ایدر ! صوکرہ بیہوش اولور قالیرم ! . . مہتابک

یالزلادینی ساحلارک تماشاسنی نہ قدر سورسہم

برلیل سیادہ تارلار آرہ سندہ کہ کشانک ہالہ کبی

حاصل ایڈیکی خفیف و نازک برضیانک مشاہدہ سنی دہ
اوقدر آرزو ایدرم .

شمسک لک کورولتوسنی ، یلدرملرک دوشمہ سنی

سیر ایڈیکم زمانلر . . . حین صباوتدہ ابونیک

تکدیر و عتابنہ دوچار اولدیغم دقیقہ لری خاطر -

لایہرق قلبم تیرر ! فیڑطنہ لی برہوادہ دکراوزرنہ

سیاحت ایدہرک کاہ طالعہرک ہجو مندن قور تولان ،

کاہ آرہ منہ کومولن قایغک برتہلکہ منظرہ سنی

یسترماتہ سرلمش اجلیلہ پنچہ لشن کنج برمتورمہ نک

حالتہ بکرہ دہرک مکدر اولورم ! زورق طالعہرک

تہاجاتندن خلاص بوالدجہ اومتورمہ نک برثانیہ

مخصوص اولہرق فکرنی تنویر ایدن امید حیاتی

ذہنمدہ نشئہ سلامت کبی کورورم ! طالعہر آراسنہ

کوموالدیکہ اوزواللی نک شمعہ امیدینی سوندیرن

حزنی قلبمدہ بواورم ! دوشونورم !

لوا یح طبیعہ قارشی حیران قالہرق کندی

موجودیتی بیلہ اونوتورم ، کورلتولی بر صورتہ

جریان ایدن شلالہ لری الم و ہجر ایلہ غلبانہ کلش

بر سودازہ نک ہیچقریقزینہ تشبیہ ایدہرم ، اوزمان

بلا اختیار بنمدہ کوزمدن یاشلر بوشانیر ! صوکرہ

اوعاشق موہومی تسلی یہ شتاب ایدہرم ، ایواہ !

کندمک دہاز یادہ محتاج تسلی اولدیغی آکلانجہ

مأیوس اولورم ! ای ناشق متمیلہ ! . سن سوکیلاک

ایچون اغلا یوب ایکلہ بورسک ! عجب بن کیم

ایچون دریای غمدن باش آلام بورم ؟ افسوس !

بوکا برج - واب ویرن اولماز ! اوقت باشمی اگر

اونی قلبمدہ آرام ، انظارمہ چارپان اثار طبیعتہ

قارشی مست اولورم ! .

بہارک شطارت بہشتانہ سی ، حریفک لطافت

حزینانہ سی ، شتاتک حال مغمومانہ سی ، صیفک

منظرہ دلکشاسی بکا ہب مساوی اولہرق تأثیر

ایدر ، بہار صبا حندہ بلبلارک فریادی - لسان

حال ایله --- دائما دوش-مون ، دائما آرا...
فریاد من قلیک ال درین کوشه لرینی تنویر ایدن
سودای من هری تقدیس ایچوندر دیمک استر؛
صیفک وقت سحر نه، لطیف صدالی توشلرک اوتو-
شده می صانکه: وازوالی من کندن بی خبرسک!
هیچ اولماز سه سسلر نه متیظ اولده سنی بخود
ایدن عشقک کیم اولدینی کشفه چالیش دیسه
تجسرمی تزیید ایدر! حریفک لوح لطافتنه مهوت
تأثر دالارم. اوکویا دوسم طبیعت بکا: کندینی
غائب ایتمه، هر زمان متفکر، متحسس اول، تلکی
حسیات عالیله اولا ایدن سودای رمیده می
اونو تمیق ایسته یورسک، اگر بوبله ایسه هر طرفدن
منظورک اولان آثار عبرت نازم عشقی سکا اخطار
ایسون دیه قره سامعه می طیرمالانجه اورک رک
وجودم لرزان اولور! نهایت شتاک دهشلی حال-
ینی کورونجه برصدای مجهولک بکا: ایسته فکرکه
کشایش ورن آثار لطیفه می برودتمه محو ایتم!
اگر نه قهرنده صولان چیچکلر، دوکوان یا پراتلر
کی اولدینی ایسته مزسک اوطکه قاپانه رق آتشک
حرارتنه التجایات! یوق، قورقورسک دیشاری
چیق! بهارک قالیچیزم دینه رغما بیاض چارشافلی
تمیز یتاقلر سردم! اولرک ایچنه کبرده موجب
خسارات اولان فیرطنه لرک هیبت مشومه سنی نظر
معاینه ایله مطالعه دن یکیر!..

ایسته شیدی موسم شتا.. صباحک درت
بو جق! بن ده، اوده اوطور یورم! بوکون قیش
کونلرندن پک ملام و لطیف، فقط متلون برکوندر؛
دکر، رؤیا-منده مشوقی کورن تبسم ردابر کی
ساکن!.. کونش، حال نقاهتمه بولونان برکنج تزل
بشاشت ناتوانی کی بو اوطلر آراسندن خفیف
برضیا نشر ایدرک عرض ملاحات ایتش!
بو حالده، بوتون کائناتی طانی بر سکونت ابکم استیلا
ایتش! ایسته شوآده سمایه کثیف بر پوشیده مظلم
چکمک ایسته بن بولوطلر برف دکتنده نک کوزل
کوزلرنده بریکمش اولان سرشک محنته، بو اوطلرک
آراسندن زربن شماعانی دوکیده چالیشان شمسک
تاب لطیف ده آراسیره صوافون غلری اوزرنده
مشاهده اولونان خنده معنومانه منمه مشابه اولمشدر!..
«سما بر بوزلو جام حائنده بارد برکشتاقته»
«طوتار پیروزه نوارینی برآن ایچون مستور»
یاواش یاواش سمایی لطیف بر پندلاک استیلا
ایتدی علام سمداه ظهور ایتدی، بوتون قسوتلرم
محو اولدی ایتدی کویا قوس قزحک ظریف
رنکاری قلب پر خنمه نمکس ایدرک سودای مجهوله
انبساط ویریور، اوح! کندمی نه قدر بختیار بولورم.

عجبا بونا سبب کند منای بلورینک کسب ایتدیکی
منظره شاعرانه میدر؟ او وقت شاعر یکانه مزک:
«صفا بولدی جهان، ایتدی طبیعت رنگنی تحویل»
«دکیشدی روزگار کهنه بر خوش روزگار اولدی»
«نسیم اقدام ایدوب تطهیر قیلدی ابر ظلمتدن»
«سمایی شویله کیم رنگ کبودی اشکار اولدی»
«پریشان کیم-وی زرین ایله محبوبه آفاق»
«ایدوب عرض اقا بر صبحدم پرتو نثار اولدی»
شو سوزلری بدع خاطر ام اولوردی.
لکن بو حیرت بخش عقول اولان بو طبعی نابودن
بردلو کوزلری آلامورم.

هانیا! بن سودیکمی آرامیور میدم؟ نه ضرر
وار، معشوقم موجود اولما-ون ده مخیل اول-ون او
بکا شوآده کورونن سمنک لطافت علویانه سنده نکه
جاذبانه سیله، یا خود قیرلرک موجب انشراح اولان
سویلی مناظرنده تبسم دکانه سیله، دکر دالغله ری
آراسنده، ایدو قطع امیددن تحصیل طور متردانه.
سیله، یا نغین علولرنده نار عشق قیر ایتدینی آتشین
چهره سیله، بیاض قارلر اورته سنده انکسار خاطر دن
منشأ معامله باردانه سیله عیان اولسون! اوح!
نه اولورسه اولسون بن، و دیکمی هر آن سورم،
بر آن سو مکدن خالی قلام!..

ایسته شود دقیقه ده مشوقی برستیدم أرض ایله
سما بیننده کوروندی، دورمش، تبسم ایدیور،
بکا بایور، بن ده، اوت بن دن نند، کیرلر بن تبسملرک
آلتنده نواز شریفی انتظاف او غراشوردم!..
کوردم که محبوب خیالام آثار طبیعت ایچنده تولد
ایدیور او حالده مشوق طبیعت در.
شیدی آکلادم، شیدی حقیقه اطلاع ایتم...
درسعادتن: م - توفیق عصمت

مثنوی

«چینلیرک احوال غریبه سی»

چینلیرا قریب اومتد ملقاتک وفانلرنده اظهار شادمانی
ایدلر. برکابن زوجیه خانه مننه کیده جکی وقت
اغلاز. برچینلی هیج بروقت برینک احوال ضحیده سنی
تحقیق ایتز دائما واردانی تفتیش ایدر. فاملیسا
ویا خود چو جق لرینه دائر بر سؤال وارد اولورسه
منفعل اولورلر. اثنای راهده بر دوشنه تصادف
ایدر سه باشی اورتر، ماتم زمانده بیاض اکسا ایدرلر،
کتابلرک املری نهایتده یازیلیر. صاعدن صوله
اشاغیدن یوقاری او قورلر.

چو جق لر خواجه لرینه درس لرینی تقریر ایدر.
جکاری زمان خواجه لرینه ارقه لرینی جویره رک

تقریر ویرلر. عیکاری میوه دن باشلر، چور باد
ختم بولور. بار کیرلر، صولدن یینلر، اما کین انشا
آتی چاتیدن باشلر. چینلیر هیج بردن طرنا لری
کمزلر، حتی کبارلر نه اون سائنتر و اوزوناننده
طریق کورلشدر. غزله ری اصلا پوانتیه دن بحث
ایتز. کافه پوانتیه امپراطورلر طرفندن اجرا اولور
ثابت ابره مقناطیسی شماله متوجه اوله جق یرده
جنوبه متوجه اولور.

ایسته چینلیرک هر بر افمالی بزه نه قدر غریب
کورونورسه انلر ده نری اوله کور و بولر. هیج بر
وقت امتزاج ایدر بولر. شو احوال غریبه میانده
ایکی عادت وار که پک کیرلی قالیور بریسی کینلرک
اغلامی، ایکنجیسی مانده بیاض اکسا اولنسی.
حق بروقت بوسنده «کشن سرای» نامیه
بر غزته نشر ایدن فاضل شهرشا کر افندی مرحوم
بویاض اکسامی چیندن نصل اولمشده بوسنده
قدر کلش. اوروپا قطع سنده همان کافه علام ماتم
سیاه اولدینی حالده ندن بوسنده لیره بو عادت اولش
بو مسئله بی حل ایدنه مرحوم بر سنه لک غزته
اعطاسنی وعد ایتش ایدی. مسئله آل آن حل
اولنمشدر.

ایکوبدن

ملاقات

ما بید

تجربه سی قرقدیر پارلور! کوزلری-اوزون
قره کریکاری اره سندن پارلیان-کوزلری، سودا
قدر طانی بر نورایت ایچنده بولنیور، صاحبزینی
طامعش! صبا اوکیسولری خفیف خفیف اهترازه
کتورنجه قرق ضیایی انعکاس ایتش مائی بردکن
ایچنده شناورلک ایدن برملکه برالبه الحسنه بکزه یوره
اره صره کویور، قلبک هیجانی زیاده لشور دودا-
قلرمی آچق شویله طورسون صاعته یه طوتاش
بر برانی کی تتره یورم، سونیک ایچون دماغ،
دوشونمک و باجواب آلمق ایچونده ذهن لازمدی
بن نرده! جسارت نرده! آه! دهها بر کره
باقه جق اولسه کوزلرمدن، طورمدن، حالی
اکلایه جق دیورم... وجودیه کیرش روح
اولمش حسیاتی بیلر اکلا یور یا نه نیشدی او اوفق
ونرمین الریله صاحبزینی اوقشایه رق شفتالی بهاری
پنده لکنده اولان ایکی دوداغنی آچدی والدنه نک
حسیاتی اکلا یان شیرخوار کی معصومانه بر تبسمدن
صکره «بنی سوه یور، یسکز؟» سوائی ایراد
ایلدی! ایکی کله بی براره یه طویار لبوبده جواب
ویرمک ایتدارندن عاجز قالان دودا قلم تتره یور
وجودم، قلم، تعریفی ناقابل براهتر از، بر غلیبان
ایچنده بولنیوردی؛ یالکز اوسواله اضطرابی